

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 28/2012

z 11. januára 2012,

ktorým sa stanovujú požiadavky na osvedčovanie, pokiaľ ide o dovoz určitých zložených produktov do Únie a ich prepravu cez Úniu, a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2007/275/ES a nariadenie (ES) č. 1162/2009

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

keďže:

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín⁽¹⁾, a najmä na jej článok 3 ods. 5,

so zreteľom na smernicu Rady 2002/99/ES zo 16. decembra 2002 ustanovujúcu pravidlá pre zdravie zvierat, ktorými sa riadi produkcia, spracovanie, distribúcia a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu na trh⁽²⁾, a najmä na jej článok 8 odsek 5,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa stanovujú osobitné predpisy týkajúce sa hygieny potravín živočíšneho pôvodu⁽³⁾, a najmä na prvý odsek jeho článku 9,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 z 29. apríla 2004, ktorým sa ustanovujú osobitné predpisy na organizáciu úradných kontrol produktov živočíšneho pôvodu určených na ľudskú spotrebu⁽⁴⁾, a najmä na prvý odsek jeho článku 16,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004⁽⁵⁾ z 29. apríla 2004 o úradných kontrolách usku- točňovaných s cieľom zabezpečiť overenie dodržiavania potravinového a krmivového práva a predpisov o zdraví zvierat a o starostlivosti o zvieratá, a najmä na jeho článok 48 ods. 1 a jeho článok 63 ods. 1 prvý pododsek,

(1) V smernici 97/78/ES sa stanovuje, že veterinárne kontroly produktov z tretích krajín uvedených do Únie musia vykonávať členské štáty v súlade s uvedenou smernicou a s nariadením (ES) č. 882/2004.

(2) V nariadení (ES) č. 882/2004 sa stanovujú všeobecné pravidlá vykonávania úradných kontrol na overenie dodržiavania pravidiel zameraných predovšetkým na predchádzanie rizikám, ktoré ľuďom a zvieratám hrozia buď priamo, alebo prostredníctvom životného prostredia, odstraňovanie týchto rizík alebo ich znižovanie na prijateľnú úroveň.

(3) V smernici 2002/99/ES sa stanovujú všeobecné veterinárne pravidlá, ktorými sa riadia všetky stupne produkcie, spracovania a distribúcie v rámci Únie a uvádzanie produktov živočíšneho pôvodu z tretích krajín a získaných produktov určených na ľudskú spotrebu.

(4) V nariadení (ES) č. 853/2004 sa pre prevádzkovateľov potravinárskych podnikov stanovujú osobitné predpisy týkajúce sa hygieny potravín živočíšneho pôvodu. V článku 6 ods. 4 uvedeného nariadenia sa stanovuje, že prevádzkovatelia potravinárskych podnikov, ktorí dovážajú potraviny obsahujúce produkty rastlinného pôvodu, ako aj spracované produkty živočíšneho pôvodu (zložené produkty), musia zabezpečiť, aby spracované produkty živočíšneho pôvodu obsiahnuté v takýchto potravinách splňali určité požiadavky v súvislosti s verejným zdravím stanovené v uvedenom nariadení. Okrem toho sa v nariadení (ES) č. 853/2004 stanovuje, že prevádzkovatelia potravinárskych podnikov musia byť schopní túto skutočnosť preukázať, napríklad prostredníctvom príslušnej dokumentácie alebo osvedčení.

(5) Nariadenie (ES) č. 853/2004 sa uplatňuje od 1. januára 2006. Uplatňovanie niektorých opatrení, ktoré sú v ňom stanovené, s okamžitou účinnosťou od uvedeného dátumu by však v určitých prípadoch prinieslo praktické ťažkosti.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 18, 23.1.2003, s. 11.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 55.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 139, 30.4.2004, s. 206.

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 165, 30.4.2004, s. 1.

- (6) V nariadení Komisie (ES) č. 2076/2005 ⁽¹⁾ sa preto stanovilo, že odchylne od článku 6 ods. 4 nariadenia (ES) č. 853/2004 sú prevádzkovatelia potravinárskych podnikov dovážajúci potraviny s obsahom zložených produktov oslobodení od povinnosti stanovenej v uvedenom článku.
- (7) V nariadení Komisie (ES) č. 1162/2009 z 30. novembra 2009, ktorým sa stanovujú prechodné opatrenia na implementáciu nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004, (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004 ⁽²⁾, sa zrušilo a nahradilo nariadenie (ES) č. 2076/2005. Nariadenie (ES) č. 1162/2009 obsahuje rovnakú výnimku z článku 6 ods. 4 nariadenia (ES) č. 853/2004 ako nariadenie (ES) č. 2076/2005.
- (8) V nariadení (ES) č. 1162/2009 sa okrem toho stanovuje, že dovoz zložených produktov musí byť v súlade s harmonizovanými pravidlami Únie, ak sú uplatniteľné, a s vnútroštátnymi predpismi, ktoré členské štáty uplatňujú v ďalších prípadoch.
- (9) Nariadenie (ES) č. 1162/2009 sa uplatňuje do 31. decembra 2013.
- (10) V rozhodnutí Komisie 2007/275/ES zo 17. apríla 2007 o zoznamoch zvierat a výrobkov, na ktoré sa vzťahujú kontroly na miestach hraničnej kontroly podľa smerníc Rady 91/496/EHS a 97/78/ES ⁽³⁾, sa stanovuje, že určité zložené produkty pri dovoze do Únie podliehajú veterinárnym kontrolám. Podľa uvedeného rozhodnutia sú zloženými produktmi podliehajúcimi veterinárnym kontrolám všetky produkty s obsahom spracovaných mäsových produktov, produkty, v prípade ktorých polovicu alebo viac ako polovicu ich hmoty predstavuje akýkoľvek iný spracovaný produkt živočíšneho pôvodu iný ako spracované mäsové produkty a produkty, ktoré neobsahujú žiadne spracované mäsové produkty a v prípade ktorých menej ako polovicu ich hmoty predstavuje spracovaný mliečny produkt, ak konečné produkty nespĺňajú určité požiadavky stanovené v rozhodnutí 2007/275/ES.
- (11) Okrem toho sa v rozhodnutí 2007/275/ES stanovujú určité požiadavky týkajúce sa osvedčovania v súvislosti so zloženými produktmi podliehajúcimi veterinárnym kontrolám. Stanovuje sa v ňom, že zložené produkty s obsahom spracovaných mäsových produktov musia byť pri vstupe do Únie sprevádzané príslušným osvedčením pre mäsové produkty stanoveným v právnych predpisoch Únie. Zložené produkty s obsahom spracovaných mliečnych produktov, ktoré podliehajú veterinárnym kontrolám, musia byť pri vstupe do Únie sprevádzané príslušným osvedčením stanoveným v právnych predpisoch Únie. K zloženým produktom obsahujúcim iba spracované rybie alebo vaječné produkty, ktoré podliehajú veterinárnym kontrolám, sa pri vstupe do Únie tiež prikladá príslušné osvedčenie stanovené v právnych predpisoch Únie alebo, ak sa také osvedčenie nevyžaduje, obchodný doklad.
- (12) Zloženými produktmi podliehajúcimi veterinárnym kontrolám podľa rozhodnutia 2007/275/ES sú zo svojej podstaty produkty, ktoré môžu predstavovať aj vyššie riziko pre verejné zdravie. Úrovne možného rizika pre verejné zdravie sa líšia v závislosti od produktu živočíšneho pôvodu, ktorý je zahrnutý v zloženom produkte, od percentuálneho zastúpenia daného produktu živočíšneho pôvodu v zloženom produkte a od ošetrovateľnosti aplikovaných na produkte, ako aj od skladovateľnosti zloženého produktu.
- (13) Preto je vhodné, aby sa požiadavky týkajúce sa verejného zdravia stanovené v nariadení (ES) č. 853/2004 uplatňovali na uvedené zložené produkty ešte pred skončením platnosti výnimky stanovenej v nariadení (ES) č. 1162/2009.
- (14) Osvedčenie o súlade s požiadavkami týkajúcimi sa verejného zdravia stanovenými v nariadení (ES) č. 853/2004 by sa malo v tomto nariadení stanoviť predovšetkým pre dovoz zložených produktov s obsahom spracovaných mäsových produktov, dovoz zložených produktov, v prípade ktorých polovicu alebo viac ako polovicu ich hmoty predstavujú mliečne produkty alebo spracované rybie alebo vaječné produkty, a dovoz zložených produktov, ktoré neobsahujú žiadne spracované mäsové produkty a v prípade ktorých menej ako polovicu ich hmoty predstavujú spracované mliečne produkty, pričom konečné produkty nie sú skladovateľné pri izbovej teplote alebo v priebehu výroby evidentne neprešli úplným procesom varenia alebo tepelného ošetrovania v celej hmote tak, aby boli všetky zo surových produktov denaturované.
- (15) V dôsledku toho by sa výnimka stanovená v nariadení (ES) č. 1162/2009 viac nemala uplatňovať na uvedené zložené produkty.
- (16) Veterinárne požiadavky týkajúce sa uvedených zložených produktov sú už stanovené v právnych predpisoch Únie. V súlade s uvedenými požiadavkami by sa predovšetkým uvedené zložené produkty mali dovážať len zo schválených tretích krajín.
- (17) V tomto nariadení by sa malo stanoviť špecifické vzorové zdravotné osvedčenie potvrdzujúce, že takéto zložené produkty dovezené do Únie spĺňajú uvedené požiadavky týkajúce sa verejného zdravia a zdravia zvierat. V dôsledku toho by sa požiadavky týkajúce sa osvedčovania stanovené v rozhodnutí 2007/275/ES viac nemali uplatňovať na uvedené zložené produkty.
- (18) V súvislosti s ďalšími zloženými produktmi, v prípade ktorých polovicu alebo viac ako polovicu ich hmoty tvoria produkty živočíšneho pôvodu iné ako mliečne produkty alebo rybie alebo vaječné produkty, by sa mali požiadavky týkajúce sa osvedčovania stanovené v rozhodnutí 2007/275/ES naďalej uplatňovať. Z dôvodov zjednodušenia a jasnosti právnych predpisov Únie je však vhodné zahrnúť uvedené požiadavky týkajúce sa osvedčovania do tohto nariadenia, aby boli

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 338, 22.12.2005, s. 83.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 314, 1.12.2009, s. 10.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 116, 4.5.2007, s. 9.

hlavné pravidlá týkajúce sa označovania zložených produktov stanovené v jednom právnom akte.

- (19) Rozhodnutie 2007/275/ES a nariadenie (ES) č. 1162/2009 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.
- (20) Z veterinárnych dôvodov by sa malo stanoviť osvedčenie a konkrétne podmienky týkajúce sa tranzitu cez Úniu. Tieto podmienky by však mali byť uplatniteľné iba na zložené produkty s obsahom spracovaných mäsových produktov alebo spracovaných mliečnych produktov.
- (21) Vzhľadom na zemepisnú polohu Kaliningradu by sa mali stanoviť osobitné podmienky na tranzit zásielok z Ruska a do Ruska cez územie Únie. Táto úprava by sa týkala iba Lotyšska, Litvy a Poľska.
- (22) S cieľom zabrániť akémukoľvek narušeniu obchodu by sa používanie osvedčení vydaných v súlade s rozhodnutím 2007/275/ES pred dátumom uplatňovania tohto nariadenia malo na prechodné obdobie povoliť.
- (23) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá o osvedčovaní zásielok určitých zložených produktov uvedených do Únie z tretích krajín.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú vymedzenia pojmov stanovené v článku 2 rozhodnutia 2007/275/ES.

Článok 3

Dovoz určitých zložených produktov

1. Zásielky týchto zložených produktov uvedené do Únie pochádzajú z tretej krajiny alebo jej časti, pre ktorú bolo schválené uvádzanie zásielok produktov živočíšneho pôvodu obsiahnutých v uvedených zložených produktoch, a produkty živočíšneho pôvodu používané na výrobu takýchto zložených produktov do Únie pochádzajú zo zariadení, ktoré sú v súlade s článkom 6 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 853/2004:

- a) zložené produkty s obsahom spracovaných mäsových produktov, ako sa uvádza v článku 4 písm. a) rozhodnutia 2007/275/ES;
- b) zložené produkty s obsahom spracovaných mliečnych produktov, na ktoré sa vzťahuje článok 4 písm. b) a c) rozhodnutia 2007/275/ES;

c) zložené produkty, v prípade ktorých polovicu alebo viac ako polovicu ich hmoty tvoria spracované rybie alebo vaječné produkty a na ktoré sa vzťahuje článok 4 písm. b) rozhodnutia 2007/275/ES.

2. Zásielky zložených produktov, na ktoré sa odkazuje v odseku 1, sprevádza zdravotné osvedčenie v súlade so vzorovým zdravotným osvedčením uvedeným v prílohe I a sú v súlade s podmienkami stanovenými v takýchto osvedčeniach.

3. Zásielky zložených produktov, v prípade ktorých polovicu alebo viac ako polovicu ich hmoty tvoria produkty živočíšneho pôvodu iné ako produkty uvádzané v odseku 1, pochádzajú z tretej krajiny alebo jej časti, pre ktorú bolo schválené zavedenie zásielok produktov živočíšneho pôvodu obsiahnutých v uvedených zložených produktoch do Únie, a pri uvedení do Únie ich sprevádza príslušné osvedčenie stanovené v právnych predpisoch Únie v súvislosti s uvedenými produktmi živočíšneho pôvodu alebo obchodným dokladom, ak nie je požadované osvedčenie.

Článok 4

Tranzit a skladovanie určitých zložených produktov

Uvedenie zásielok zložených produktov, na ktoré sa odkazuje v článku 3 ods. 1 písm. a) a b), do Únie, pričom uvedené produkty nie sú určené na dovoz do Únie, ale do tretej krajiny prostredníctvom okamžitého tranzitu alebo po skladovaní v Únii v súlade s článkami 11, 12 a 13 smernice Rady 97/78/ES, sa povolí, len ak zásielky spĺňajú tieto podmienky:

- a) pochádzajú z tretej krajiny alebo jej časti, pre ktorú bolo schválené uvedenie zásielok produktov živočíšneho pôvodu obsiahnutých v uvedených zložených produktoch do Únie, a sú v súlade s príslušnými podmienkami pre tieto produkty, pokiaľ ide o ošetrovanie, ako sa stanovuje v rozhodnutí Komisie 2007/777/ES ⁽¹⁾ a v nariadení Komisie (EÚ) č. 605/2010 ⁽²⁾ v súvislosti s príslušným produktom živočíšneho pôvodu;
- b) je k nim priložené zdravotné osvedčenie vyhotovené podľa vzorového zdravotného osvedčenia uvedeného v prílohe II;
- c) sú v súlade so špecifickými veterinárnymi požiadavkami týkajúcimi sa dovozu produktov živočíšneho pôvodu obsiahnutých v príslušných zložených produktoch do Únie, ako sa stanovuje vo veterinárnych potvrdeniach vo vzorovom veterinárnom osvedčení, na ktoré sa odkazuje v písmene b).
- d) sú osvedčené ako prijateľné na tranzit, prípadne aj na skladovanie, na spoločnom veterinárnom vstupnom dokumente uvedenom v článku 2 ods. 1 nariadenia Komisie (ES) č. 136/2004 ⁽³⁾ podpísanom úradným veterinárnym lekárom hraničnej inšpekčnej stanice pri vstupe do Únie.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 312, 30.11.2007, s. 49.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 175, 10.7.2010, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 21, 28.1.2004, s. 11.

Článok 5

Výnimka, pokiaľ ide o tranzit zásielok pochádzajúcich z Ruska a smerujúcich do Ruska

1. Odchyľne od článku 4 sa tranzit zásielok zložených produktov uvedených v článku 3 pochádzajúcich z Ruska a určených do Ruska priamo alebo cez inú tretiu krajinu cestnou alebo železničnou dopravou cez Úniu medzi určenými hraničnými inšpekčnými stanicami v Lotyšsku, Litve a Poľsku uvedenými v rozhodnutí Komisie 2009/821/ES ⁽¹⁾ povoľuje za predpokladu, že sú splnené tieto podmienky:

- a) na vstupnej hraničnej inšpekčnej stanici do Únie veterinárna služba príslušného orgánu zásielku zapečatí pečatou so sériovým číslom;
 - b) doklady priložené k zásielke uvedené v článku 7 smernice 97/78/ES úradný veterinárny lekár príslušného orgánu zodpovedného za hraničnú inšpekčnú stanicu pri vstupe do Únie označí na každej strane odtlačkom pečiatky v znení „LEN NA TRANZIT DO RUSKA CEZ EÚ“;
 - c) sú splnené procedurálne požiadavky uvedené v článku 11 smernice 97/78/ES;
 - d) zásielka je na spoločnom veterinárnom vstupnom dokumente potvrdená úradným veterinárnym lekárom hraničnej inšpekčnej stanice pri vstupe do Únie ako prijateľná na tranzit.
2. Vykládka alebo skladovanie takýchto zásielok v zmysle článku 12 ods. 4 alebo článku 13 smernice 97/78/ES sa na území Únie nepovoľuje.
3. Príslušný orgán vykonáva pravidelné audity s cieľom zabezpečiť, aby sa počet zásielok a množstvo produktov, ktoré opúšťajú územie Únie, zhodoval s počtom a množstvom, ktoré do Únie vstupuje.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 11. januára 2012

Článok 6

Zmena a doplnenie rozhodnutia 2007/275/ES

Článok 5 rozhodnutia 2007/275/ES sa vypúšťa.

Článok 7

Zmena a doplnenie nariadenia (ES) č. 1162/2009

V nariadení (ES) č. 1162/2009 sa prvý pododsek článku 3 ods. 2 nahrádza takto:

„2. Odchyľne od článku 6 ods. 4 nariadenia (ES) č. 853/2004 sú prevádzkovatelia potravinárskych podnikov, ktorí dovážajú potraviny s obsahom produktov rastlinného pôvodu, ako aj spracované produkty živočíšneho pôvodu, okrem produktov uvedených v článku 3 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 28/2012 (*), vyňatí z povinnosti, ktorá sa stanovuje v uvedenom článku.

(*) Ú. v. EÚ L 12, 14.1.2012, s. 1.“

Článok 8

Prechodné ustanovenie

Na prechodné obdobie do 30. septembra 2012 sa zásielky zložených produktov, v súvislosti s ktorými sa vydali príslušné osvedčenia v súlade s článkom 5 rozhodnutia 2007/275/ES pred 1. marcom 2012, môžu naďalej uvádzať do Únie.

Článok 9

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

Uplatňuje sa od 1. marca 2012.

Za Komisiu
predseda

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 296, 12.11.2009, s. 1.

PRÍLOHA I

Vzor zdravotného osvedčenia na dovoz zložených produktov určených na ľudskú spotrebu do Európskej únie

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie na dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.		
			I.3. Príslušný ústredný orgán				
			I.4. Príslušný miestny orgán				
	I.5. Prijemca Názov Adresa PSČ Tel.		I.6.				
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO	I.10.
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Číslo schválenia Názov Adresa Číslo schválenia Názov Adresa Číslo schválenia		I.12.				
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu				
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ				
			I.17.				
	I.18. Opis komodity				I.19. Kód komodity (kód HS)		
				I.20. Množstvo			
I.21. Teplota produktov Izbová ☐ Chladené ☐ Zmrazené ☐				I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/kontajnera				I.24. Druh balenia			
I.25. Komodity sú osvedčené na: Ľudskú spotrebu ☐							
I.26.				I.27. Na dovoz alebo príjem do EÚ ☐			
I.28. Označenie komodít Výrobný podnik Počet balení Povaha komodity Čistá hmotnosť Sériové číslo							

KRAJINA

Zložené produkty určené na ľudskú spotrebu

Časť II: Osvedčovanie	II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.								
	Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor, týmto osvedčujem, že II.1. som si vedomý príslušných ustanovení nariadení (ES) č. 178/2002, (ES) č. 852/2004 a (ES) č. 853/2004, najmä ustanovení článku 6 ods. 1 písm. b) o pôvode produktov živočíšneho pôvodu používaných pri výrobe zložených produktov opísaných vyššie a potvrdzujem, že zložené produkty opísané vyššie boli vyrobené v súlade s uvedenými požiadavkami, predovšetkým, že pochádzajú z podniku(-ov) vykonávajúceho(-ich) program založený na zásadách HACCP v súlade s nariadením (ES) č. 852/2004. II.2. Zložené produkty opísané vyššie obsahujú:											
(¹) bud'	[II.2.A. Mäsové produkty, opracované žalúdky, mechúre a črevá (²) v akomkoľvek množstve, ktoré spĺňajú veterinárne požiadavky stanovené v rozhodnutí Komisie 2007/777/ES a obsahujú tieto mäsové zložky, ktoré spĺňajú kritériá uvedené nižšie: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Druh (A)</th> <th>Ošetrovanie (B)</th> <th>Pôvod (C)</th> <th>Schválené zariadenie(-a) (D)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="4"> (A) Zadáte kód pre príslušné druhy mäsových produktov, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev, a to BOV = domáci hovädzí dobytok (<i>Bos taurus</i>, <i>Bison bison</i>, <i>Bubalus bubalis</i> a ich kríženci); OVI = domáce ovce (<i>Ovis aries</i>) a kozy (<i>Capra hircus</i>); EQI = domáce nepárnokopytníky (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> a ich kríženci), POR = domáce ošípané (<i>Sus scrofa</i>); RM = domáce králiky, PFG = domáca hydina a pernatá zver z farmových chovov, RUF = voľne žijúce zvieratá z farmových chovov, iné ako diviakovité a nepárnokopytníky; RUW = voľne žijúce zvieratá, iné ako diviakovité a nepárnokopytníky; SUW = voľne žijúce diviakovité; EQW = voľne žijúce nepárnokopytníky, WL = voľne žijúce zajacovité, WGB = voľne žijúca pernatá zver. (B) Zadáte písmená A, B, C, D, E alebo F pre požadované ošetrovanie, ako je špecifikované a vymedzené v častiach 2, 3 a 4 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES. (C) Zadáte kód ISO krajiny pôvodu mäsového produktu, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev podľa časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES, a v prípade regionalizácie prostredníctvom právnych predpisov Únie v súvislosti s príslušnými mäsovými zložkami región podľa časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES. Krajina pôvodu mäsových produktov musí byť rovnaká ako krajina vývozu v kolónke 1.7. (D) Vložte číslo schválenia EÚ, pokiaľ ide o zariadenia pôvodu mäsových produktov, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev obsiahnutých v zloženom produkte. (E) Ak obsahujú materiál z hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, čerstvé mäso a/alebo črevá použité pri príprave mäsových produktov a/alebo opracovaných čriev podliehajú týmto podmienkam v závislosti od kategórie rizika BSE krajiny pôvodu: (¹) (E.1) v prípade dovozu z krajiny alebo oblasti so zanedbateľným rizikom BSE uvedenej v prílohe k rozhodnutiu Komisie 2007/453/ES v znení zmien a doplnení: - krajina alebo región sú podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región so zanedbateľným rizikom BSE; - zvieratá, z ktorých boli získané produkty z hovädzieho dobytku, oviec a kôz, sa narodili, boli neustále chované a zabitú v krajine so zanedbateľným rizikom BSE a pred zabitím a po zabití prešli kontrolou; (¹) (3) ak boli v krajine alebo regióne zaznamenané miestne prípady BSE: (¹) a) zvieratá sa narodili po dátume, od ktorého bol účinne dodržiavaný zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov, alebo (¹) b) produkty pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec a kôz neobsahujú špecifikovaný rizikový materiál uvedený v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a nie sú z nich získané, a neobsahujú mechanicky separované mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz; (¹) (E.2) v prípade dovozu z krajiny alebo oblasti s kontrolovaným rizikom BSE uvedených v prílohe k rozhodnutiu Komisie 2007/453/ES v znení zmien a doplnení: - krajina alebo región sú podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región s kontrolovaným rizikom BSE; - zvieratá, z ktorých boli získané produkty z hovädzieho dobytku, oviec a kôz, prešli kontrolou pred zabitím a po zabití; </td> </tr> </tbody></table>				Druh (A)	Ošetrovanie (B)	Pôvod (C)	Schválené zariadenie(-a) (D)	(A) Zadáte kód pre príslušné druhy mäsových produktov, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev, a to BOV = domáci hovädzí dobytok (<i>Bos taurus</i>, <i>Bison bison</i>, <i>Bubalus bubalis</i> a ich kríženci); OVI = domáce ovce (<i>Ovis aries</i>) a kozy (<i>Capra hircus</i>); EQI = domáce nepárnokopytníky (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> a ich kríženci), POR = domáce ošípané (<i>Sus scrofa</i>); RM = domáce králiky, PFG = domáca hydina a pernatá zver z farmových chovov, RUF = voľne žijúce zvieratá z farmových chovov, iné ako diviakovité a nepárnokopytníky; RUW = voľne žijúce zvieratá, iné ako diviakovité a nepárnokopytníky; SUW = voľne žijúce diviakovité; EQW = voľne žijúce nepárnokopytníky, WL = voľne žijúce zajacovité, WGB = voľne žijúca pernatá zver. (B) Zadáte písmená A, B, C, D, E alebo F pre požadované ošetrovanie, ako je špecifikované a vymedzené v častiach 2, 3 a 4 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES. (C) Zadáte kód ISO krajiny pôvodu mäsového produktu, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev podľa časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES, a v prípade regionalizácie prostredníctvom právnych predpisov Únie v súvislosti s príslušnými mäsovými zložkami región podľa časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES. Krajina pôvodu mäsových produktov musí byť rovnaká ako krajina vývozu v kolónke 1.7. (D) Vložte číslo schválenia EÚ, pokiaľ ide o zariadenia pôvodu mäsových produktov, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev obsiahnutých v zloženom produkte. (E) Ak obsahujú materiál z hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, čerstvé mäso a/alebo črevá použité pri príprave mäsových produktov a/alebo opracovaných čriev podliehajú týmto podmienkam v závislosti od kategórie rizika BSE krajiny pôvodu: (¹) (E.1) v prípade dovozu z krajiny alebo oblasti so zanedbateľným rizikom BSE uvedenej v prílohe k rozhodnutiu Komisie 2007/453/ES v znení zmien a doplnení: - krajina alebo región sú podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región so zanedbateľným rizikom BSE; - zvieratá, z ktorých boli získané produkty z hovädzieho dobytku, oviec a kôz, sa narodili, boli neustále chované a zabitú v krajine so zanedbateľným rizikom BSE a pred zabitím a po zabití prešli kontrolou; (¹) (3) ak boli v krajine alebo regióne zaznamenané miestne prípady BSE: (¹) a) zvieratá sa narodili po dátume, od ktorého bol účinne dodržiavaný zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov, alebo (¹) b) produkty pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec a kôz neobsahujú špecifikovaný rizikový materiál uvedený v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a nie sú z nich získané, a neobsahujú mechanicky separované mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz; (¹) (E.2) v prípade dovozu z krajiny alebo oblasti s kontrolovaným rizikom BSE uvedených v prílohe k rozhodnutiu Komisie 2007/453/ES v znení zmien a doplnení: - krajina alebo región sú podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región s kontrolovaným rizikom BSE; - zvieratá, z ktorých boli získané produkty z hovädzieho dobytku, oviec a kôz, prešli kontrolou pred zabitím a po zabití;			
Druh (A)	Ošetrovanie (B)	Pôvod (C)	Schválené zariadenie(-a) (D)									
(A) Zadáte kód pre príslušné druhy mäsových produktov, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev, a to BOV = domáci hovädzí dobytok (<i>Bos taurus</i>, <i>Bison bison</i>, <i>Bubalus bubalis</i> a ich kríženci); OVI = domáce ovce (<i>Ovis aries</i>) a kozy (<i>Capra hircus</i>); EQI = domáce nepárnokopytníky (<i>Equus caballus</i>, <i>Equus asinus</i> a ich kríženci), POR = domáce ošípané (<i>Sus scrofa</i>); RM = domáce králiky, PFG = domáca hydina a pernatá zver z farmových chovov, RUF = voľne žijúce zvieratá z farmových chovov, iné ako diviakovité a nepárnokopytníky; RUW = voľne žijúce zvieratá, iné ako diviakovité a nepárnokopytníky; SUW = voľne žijúce diviakovité; EQW = voľne žijúce nepárnokopytníky, WL = voľne žijúce zajacovité, WGB = voľne žijúca pernatá zver. (B) Zadáte písmená A, B, C, D, E alebo F pre požadované ošetrovanie, ako je špecifikované a vymedzené v častiach 2, 3 a 4 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES. (C) Zadáte kód ISO krajiny pôvodu mäsového produktu, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev podľa časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES, a v prípade regionalizácie prostredníctvom právnych predpisov Únie v súvislosti s príslušnými mäsovými zložkami región podľa časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES. Krajina pôvodu mäsových produktov musí byť rovnaká ako krajina vývozu v kolónke 1.7. (D) Vložte číslo schválenia EÚ, pokiaľ ide o zariadenia pôvodu mäsových produktov, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev obsiahnutých v zloženom produkte. (E) Ak obsahujú materiál z hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz, čerstvé mäso a/alebo črevá použité pri príprave mäsových produktov a/alebo opracovaných čriev podliehajú týmto podmienkam v závislosti od kategórie rizika BSE krajiny pôvodu: (¹) (E.1) v prípade dovozu z krajiny alebo oblasti so zanedbateľným rizikom BSE uvedenej v prílohe k rozhodnutiu Komisie 2007/453/ES v znení zmien a doplnení: - krajina alebo región sú podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región so zanedbateľným rizikom BSE; - zvieratá, z ktorých boli získané produkty z hovädzieho dobytku, oviec a kôz, sa narodili, boli neustále chované a zabitú v krajine so zanedbateľným rizikom BSE a pred zabitím a po zabití prešli kontrolou; (¹) (3) ak boli v krajine alebo regióne zaznamenané miestne prípady BSE: (¹) a) zvieratá sa narodili po dátume, od ktorého bol účinne dodržiavaný zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou alebo lojovými zvyškami pochádzajúcimi z prežúvavcov, alebo (¹) b) produkty pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec a kôz neobsahujú špecifikovaný rizikový materiál uvedený v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a nie sú z nich získané, a neobsahujú mechanicky separované mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz; (¹) (E.2) v prípade dovozu z krajiny alebo oblasti s kontrolovaným rizikom BSE uvedených v prílohe k rozhodnutiu Komisie 2007/453/ES v znení zmien a doplnení: - krajina alebo región sú podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región s kontrolovaným rizikom BSE; - zvieratá, z ktorých boli získané produkty z hovädzieho dobytku, oviec a kôz, prešli kontrolou pred zabitím a po zabití;												

KRAJINA

Zložené produkty určené na ľudskú spotrebu

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
3. zvieratá určené na vývoz, z ktorých boli získané výrobky z hovädzieho dobytku, oviec a kôz, neboli zabitú po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny, alebo neboli rovnakou metódou okamžite usmrtené, alebo neboli zabitú laceráciou po omráčení centrálného nervového tkaniva pribojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny; (¹) (³) 4. produkty pochádzajúce z hovädzieho dobytku oviec a kôz neobsahujú špecifikovaný rizikový materiál uvedený v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a nie sú z nich získané a neobsahujú mechanicky separované mäso získané z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz; (¹) (⁴) 5. v prípade čriev pôvodne pochádzajúcich z krajiny alebo oblasti so zanedbateľným rizikom BSE podlieha dovoz opracovaných čriev týmto podmienkam: a) krajina alebo región sú podľa článku 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 klasifikované ako krajina alebo región s kontrolovaným rizikom BSE; b) zvieratá, z ktorých boli získané výrobky z hovädzieho dobytku, oviec a kôz, sa narodili, boli neustále chované a zabitú v krajine alebo oblasti so zanedbateľným rizikom BSE a pred zabitím a po zabití prešli kontrolou; (¹) c) ak majú črevá pôvod v krajine alebo oblasti, v ktorej boli zaznamenané miestne prípady BSE: (¹) i) zvieratá sa narodili po dátume, od ktorého bol účinne dodržiavaný zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou a škvarkami získanými z prežúvavcov, alebo (¹) ii) produkty pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec a kôz neobsahujú špecifikovaný rizikový materiál vymedzený v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a nie sú z neho získané; (¹) (E.3) v prípade dovozu z krajiny alebo oblasti s neurčitým rizikom BSE uvedenej na zozname v prílohe k rozhodnutiu Komisie 2007/453/ES: 1. zvieratá, z ktorých boli získané produkty z hovädzieho dobytku, oviec a kôz, neboli kŕmené mäsovou a kostnou múčkou alebo škvarkami pochádzajúcimi z prežúvavcov a pred zabitím a po zabití prešli kontrolou; 2. zvieratá, z ktorých boli získané produkty z hovädzieho dobytku, oviec a kôz, neboli porazené po omráčení plynovou injekciou do lebečnej dutiny alebo neboli rovnakou metódou okamžite usmrtené, alebo neboli porazené laceráciou po omráčení centrálného nervového tkaniva pribojníkom omračovacieho prístroja zavedeným do lebečnej dutiny; (¹) (⁵) 3. produkty pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec a kôz neboli získané: i) zo špecifikovaného rizikového materiálu vymedzeného v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001; ii) z nervových a lymfatických tkanív obnažených počas vykosťovacieho procesu; iii) mechanicky separovaného mäsa získaného z kostí hovädzieho dobytku, oviec alebo kôz; (¹) (⁴) 4. v prípade čriev pôvodne pochádzajúcich z krajiny alebo oblasti so zanedbateľným rizikom BSE, podlieha dovoz opracovaných čriev týmto podmienkam: a) krajina alebo oblasť je klasifikovaná v súlade s článkom 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 999/2001 ako krajina alebo oblasť predstavujúca neurčité riziko BSE; b) zvieratá, z ktorých boli získané výrobky z hovädzieho dobytku, oviec a kôz, sa narodili, boli neustále chované a zabitú v krajine alebo oblasti so zanedbateľným rizikom BSE a pred zabitím a po zabití prešli kontrolou; (¹) c) ak majú črevá pôvod v krajine alebo oblasti, v ktorej boli zaznamenané miestne prípady BSE: (¹) i) zvieratá sa narodili po dátume, od ktorého bol účinne dodržiavaný zákaz kŕmenia prežúvavcov mäsovou a kostnou múčkou a škvarkami získanými z prežúvavcov, alebo		

KRAJINA

Zložené produkty určené na ľudskú spotrebu

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
(¹) ii) výrobky pochádzajúce z hovädzieho dobytku, oviec a kôz neobsahujú špecifikovaný rizikový materiál uvedený v prílohe V k nariadeniu (ES) č. 999/2001 a nie sú z neho získané.] (¹) a/alebo [II.2.B Spracované mliečne produkty (⁶) v množstve polovice alebo viac ako polovice hmoty zloženého produktu alebo neskladovateľné mliečne produkty v akejkoľvek množstve, ktoré: a) boli vyrobené v zariadení (číslo schválenia zariadení pôvodu mliečnych produktov obsiahnutých v zloženom produkte schválených v čase výroby mliečnych produktov na vývoz do EÚ. Krajina pôvodu mliečnych produktov musí byť rovnaká ako krajina vývozu uvedená v kolónke 1.7). Krajina pôvodu uvedená v kolónke 1.7 musí byť uvedená v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 605/2010 a vykonané ošetrenie je v súlade s ošetrením stanoveným v uvedenom zozname pre príslušnú krajinu; b) boli vyrobené z mlieka získaného zo zvierat: i) pod kontrolou úradnej veterinárnej služby; ii) pochádzajúcich z podnikov, na ktoré sa nevzťahovali obmedzenia z dôvodu výskytu slintačky a krívačky alebo moru hovädzieho dobytku a iii) ktoré podliehajú pravidelným veterinárnym inšpekciám s cieľom zabezpečiť, aby spĺňali veterinárne podmienky stanovené v kapitole I oddielu IX prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a v smernici 2002/99/ES; c) sú mliečnymi výrobkami vyrobenými zo surového mlieka získaného z: (¹) <i>bud'</i> [kráv, oviec, kôz alebo byvolích kráv a pred dovozom na územie Európskej únie prešli, alebo sú vyrobené zo surového mlieka, ktoré prešlo: (¹) <i>bud'</i> [pasterizačným ošetrením s použitím jednoduchého tepelného ošetrenia s tepelným účinkom prinajmenšom rovnocenným účinku, ktorý sa dosahuje pri pasterizačnom procese zahriatím na teplotu najmenej 72 °C počas 15 sekúnd, aby sa prípadne dosiahla negatívna reakcia pri alkalickom fosfatázovom teste vykonanom bezprostredne po tepelnom ošetrení], (¹) <i>alebo</i> [procesom sterilizácie, pri ktorom sa dosiahla hodnota F₀ rovná 3 alebo vyššia], (¹) <i>alebo</i> [ošetrením ultra vysokou teplotou (UHT) najmenej 135 °C v kombinácii s vhodným časom ohrevu], (¹) <i>alebo</i> [krátkodobou pasterizáciou pri vysokej teplote (HTST) pri 72 °C počas 15 sekúnd alebo ošetrením s rovnocenným pasterizačným účinkom, aplikovanou na mlieko s pH nižším ako 7,0, ktorou sa v prípade potreby dosiahne negatívna reakcia na alkalický fosfatázový test], (¹) <i>alebo</i> [krátkodobou pasterizáciou pri vysokej teplote (HTST) pri 72 °C počas 15 sekúnd alebo ošetrením s rovnocenným pasterizačným účinkom, aplikovanou dvakrát na mlieko s pH rovným alebo vyšším ako 7,0, ktorou sa v prípade potreby dosiahne negatívna reakcia na alkalický fosfatázový test, po ktorej bezprostredne nasleduje: (¹) <i>bud'</i> [zníženie hodnoty pH pod 6 na jednu hodinu], (¹) <i>alebo</i> [dodatočné zahriatie na teplotu, ktorá je rovná alebo vyššia ako 72 °C v kombinácii s vysušením]], (¹) <i>alebo</i> [zvieratá okrem kráv, oviec, kôz alebo byvolích kráv a pred dovozom na územie Európskej únie prešli, alebo sú vyrobené zo surového mlieka, ktoré prešlo. (¹) <i>bud'</i> [procesom sterilizácie, pri ktorom sa dosiahla hodnota F₀ rovná 3 alebo vyššia], (¹) <i>alebo</i> [ošetrením ultra vysokou teplotou (UHT) najmenej 135 °C v kombinácii s vhodným časom ohrevu]], d) boli vyrobené dňa alebo medzi a (⁷),		

KRAJINA

Zložené produkty určené na ľudskú spotrebu

II.	Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
(¹) a/alebo [II.2.C Spracované rybie produkty pochádzajúce zo schváleného zariadenia č. (⁸)..... nachádzajúceho sa v krajine (⁹)], (¹) a/alebo [II.2.D Spracované vaječné produkty pochádzajúce zo schválenej krajiny (⁹).....]			
Poznámky Časť I: — Kolónka I.7: Vložte kód ISO krajiny pôvodu zloženého produktu s obsahom mäsového produktu, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev podľa časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES a/alebo v prípade spracovaných mliečnych produktov v prílohe I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 605/2010 a/alebo v prípade spracovaných rybích produktov v prílohách I a II k rozhodnutiu Komisie 2006/766/ES a/alebo v prípade spracovaných vaječných produktov v časti 1 prílohy I k nariadeniu Komisie (ES) č. 798/2008. — Kolónka I.11: Názov a adresa zariadení na výrobu zloženého(-ých) produktu(-ov) a ich číslo registrácie/schválenia, ak je k dispozícii. Názov krajiny pôvodu, ktorá sa musí zhodovať s krajinou pôvodu v kolónke 1.7. — Kolónka I.15: Registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (lod'). V prípade prepravy v kontajneroch musí byť v kolónke I.23 uvedené celkové množstvo kontajnerov a ich registračné číslo a sériové číslo plomby, ak je k dispozícii. — Kolónka I.19: Uveďte príslušný kód harmonizovaného systému (HS) Svetovej colnej organizácie: kódy týchto položiek: 16.01; 16.02; 16.03; 16.04; 16.05; 19.01; 19.02; 19.05; 20.04; 20.05; 21.03; 21.04; 21.05; 21.06. — Kolónka I.20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť. — Kolónka I.23: Pri kontajneroch/nádobách alebo debnách sa musí uviesť číslo kontajnera/nádoby a (prípadne) číslo plomby. — Kolónka I.28: Výrobný podnik: uveďte názov a adresu zariadení na výrobu zloženého(-ých) produktu(-ov) a ich číslo schválenia, ak je k dispozícii. Povaha komodity: v prípade zložených produktov s obsahom mäsových produktov, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev uveďte „mäsový produkt“, „opracované žalúdky“, „mechúre“ alebo „črevá“. V prípade zložených produktov s obsahom mliečnych produktov uveďte „mliečny produkt“. V prípade zložených produktov s obsahom spracovaných rybích produktov uveďte, či produkt pochádza z akvakultúry alebo z voľnej prírody. V prípade zložených produktov s obsahom vaječných produktov uveďte percentuálny obsah vajec. Časť II: (¹) Nehodiace sa prečiarknite. (²) Mäsové produkty uvedené v bode 7.1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a opracované žalúdky, mechúre a črevá podľa bodu 7.9 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 853/2004, ktoré boli podrobené jednému zo spôsobov ošetrovania stanovených v časti 4 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES. (³) Odchylné od bodu 4 sa môžu dovážať jatočné telá, polovičky jatočných tiel alebo polovičky jatočných tiel rozdelené na najviac tri veľkospotrebitel'ské časti a štvrtky neobsahujúce žiaden špecifikovaný rizikový materiál okrem chrbtice vrátane dorzálnych koreňových ganglií. Ak sa nevyžaduje odstraňovanie chrbtice, jatočné telá alebo veľkospotrebitel'ské časti jatočných tiel hovädzieho dobytku obsahujúce chrbticu sa na etikete označia modrou páskou, ako je uvedené v nariadení (ES) č. 1760/2000. V prípade dovozu je počet jatočných tiel alebo veľkospotrebitel'ských častí jatočných tiel hovädzieho dobytku, u ktorých sa vyžaduje odstraňovanie chrbtice, ako aj počet jatočných tiel, u ktorých sa nevyžaduje odstraňovanie chrbtice, doplnený do dokladu uvedeného v článku 2 ods. 1 nariadenia (ES) č. 136/2004. (⁴) Platí iba pre dovoz opracovaných čriev. (⁵) Odchylné od bodu 3 sa môžu dovážať jatočné telá, polovičky jatočných tiel alebo polovičky jatočných tiel rozdelené na najviac tri veľkospotrebitel'ské časti a štvrtky neobsahujúce žiaden špecifikovaný rizikový materiál okrem chrbtice vrátane dorzálnych koreňových ganglií.			

KRAJINA

Zložené produkty určené na ľudskú spotrebu

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
Ak sa nevyžaduje odstraňovanie chrbtice, jatočné telá alebo veľkospotrebitel'ské časti jatočných tiel hovädzieho dobytku obsahujúce chrbticu sa na štítku jasne a viditeľne označia modrou páskou, ako je uvedené v nariadení (ES) č. 1760/2000. V prípade dovozu sú špecifické informácie o počte jatočných tiel alebo veľkospotrebitel'ských častí jatočných tiel, u ktorých sa vyžaduje odstraňovanie chrbtice a u ktorých sa nevyžaduje odstraňovanie chrbtice doplnené do dokladu uvedeného v článku 2 odsek 1 nariadenia (ES) č. 136/2004. (⁶) Surovým mliekom a mliečnymi produktmi sa rozumie surové mlieko a mliečne produkty určené na ľudskú spotrebu vymedzené v bode 7.2 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 853/2004. (⁷) Dátum alebo dátumy produkcie. Dovoz surového mlieka a mliečnych produktov sa nepovoľuje, ak boli získané buď pred dátumom povolenia na vývoz do Európskej únie z tretej krajiny alebo jej častí uvedených v kolónke I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Európska únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu surového mlieka a mliečnych produktov z tejto tretej krajiny alebo jej častí. (⁸) Číslo zariadenia pre produkty rybolovu povoleného na vývoz do EÚ. (⁹) Krajina pôvodu povolená na vývoz do EÚ. (¹⁰) V prípade zložených produktov s obsahom iba vaječných alebo rybích produktov je možné uznať podpis úradného inšpektora. — Farba podpisu sa odlišuje od farby tlače. Rovnaký predpis platí pre pečiatky okrem reliéfnych a vodotlačových pečiatok.		
Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor (¹⁰) Meno (veľkými tlačenými písmenami): Kvalifikácia a titul: Dátum: Podpis: Pečiatka:		

PRÍLOHA II

**Vzor zdravotného osvedčenia na tranzit zložených produktov určených na ľudskú spotrebu do Európskej únie
alebo ich skladovanie v Európskej únii**

KRAJINA

Veterinárne osvedčenie na dovoz do EÚ

Časť I: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ Názov Adresa Tel.		I.2. Referenčné číslo osvedčenia		I.2.a.	
			I.3. Príslušný ústredný orgán			
			I.4. Príslušný miestny orgán			
	I.5. Príjemca Názov Adresa PSČ Tel.		I.6. Osoba zodpovedná za nakládku v EÚ Názov Adresa PSČ Tel.			
	I.7. Krajina pôvodu	Kód ISO	I.8. Región pôvodu	Kód	I.9. Krajina určenia	Kód ISO
					I.10.	
	I.11. Miesto pôvodu Názov Adresa Názov Adresa Názov Adresa		Číslo schválenia Číslo schválenia Číslo schválenia		I.12. Miesto určenia Colný sklad ☐ Dodávateľ zásobujúci lode ☐ Názov Adresa PSČ Číslo schválenia	
	I.13. Miesto nakládky		I.14. Dátum odjazdu			
	I.15. Dopravný prostriedok Lietadlo ☐ Loď ☐ Železničný vagón ☐ Auto ☐ Iné ☐ Identifikácia Odkazy na doklady		I.16. Vstupná hraničná inšpekčná stanica v EÚ I.17.			
	I.18. Opis komodity			I.19. Kód komodity (kód HS)		
					I.20. Množstvo	
I.21. Teplota produktov Izbová ☐ Chladené ☐ Zmrazené ☐			I.22. Počet balení			
I.23. Číslo plomby/kontajnera			I.24. Druh balenia			
I.25. Komodity sú osvedčené na: ľudskú spotrebu ☐						
I.26. Tranzit cez EÚ do tretej krajiny Tretia krajina			I.27.			
I.28. Označenie komodít Výrobný podnik Počet balení Povaha komodity Čistá hmotnosť Sériové číslo						

KRAJINA

Zložené produkty určené na ľudskú spotrebu
Tranzit/skladovanie

II. Zdravotné informácie

II.a. Referenčné číslo osvedčenia

II.b.

Ja, podpísaný úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor, týmto osvedčujem, že zložené produkty opísané nižšie obsahujú:

(¹) *bud'* [II.1.A **Mäsové produkty, opracované žalúdky, mechúre a črevá** (²) v akomkoľvek množstve a takéto mäsové produkty, opracované žalúdky, mechúre a črevá boli vyrobené v súlade s rozhodnutím Komisie 2007/777/ES a obsahujú tieto mäsové zložky, a spĺňajú kritériá uvedené nižšie:

Druh (A)

Ošetrovanie (B)

Pôvod (C)

(A) Zadať kód pre príslušné druhy mäsových produktov, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev, a to BOV = domáci hovädzí dobytok (*Bos taurus*, *Bison bison*, *Bubalus bubalis* a ich kríženci); OVI = domáce ovce (*Ovis aries*) a kozy (*Capra hircus*); EQI = domáce nepárnokopytníky (*Equus caballus*, *Equus asinus* a ich kríženci), POR = domáce ošípané (*Sus scrofa*); RM = domáce králiky, PFG = domacia hydina a pernatá zver z farmových chovov, RUF = voľne žijúce zvieratá z farmových chovov, iné ako diviakovité a nepárnokopytníky; RUW = voľne žijúce zvieratá, iné ako diviakovité a nepárnokopytníky; SUW = voľne žijúce diviakovité; EQW = voľne žijúce nepárnokopytníky, WL = voľne žijúce zajacovité, WGB = voľne žijúca pernatá zver.

(B) Zadať písmená A, B, C, D, E alebo F pre požadované ošetrovanie, ako je to špecifikované a vymedzené v častiach 2, 3 a 4 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES.

(C) Zadať kód ISO krajiny pôvodu mäsového produktu, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev podľa časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES a v prípade regionalizácie prostredníctvom právnych predpisov Únie v súvislosti s príslušnými mäsovými zložkami región podľa časti 1 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES. Krajina pôvodu mäsových produktov musí byť rovnaká ako krajina vývozu uvedená v kolónke 1.7].

(¹) *a/alebo* [II.1.B **Spracované mliečne produkty** (³) v množstve najmenej polovice hmoty zloženého produktu alebo viac ako polovice jeho hmoty alebo neskladovateľné mliečne produkty v akomkoľvek množstve, ktoré:

a) pochádzajú z krajiny uvedenej v kolónke 1.7, ktorá je uvedená v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 605/2010 a vykonané ošetrovanie je v súlade s ošetrením stanoveným v uvedenom zozname pre príslušnú krajinu. Krajina pôvodu mliečnych produktov musí byť rovnaká ako krajina vývozu v kolónke 1.7;

b) boli vyrobené z mlieka získaného zo zvierat:

i) pod kontrolou úradnej veterinárnej služby;

ii) ktoré pochádzajú z podnikov, na ktoré sa nevzťahovali obmedzujúce opatrenia z dôvodu slintačky a krívačky alebo moru hovädzieho dobytku, a

iii) ktoré podliehajú pravidelným veterinárnym inšpekciám s cieľom zabezpečiť, aby spĺňali veterinárne podmienky stanovené v kapitole I oddiele IX prílohy III k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a v smernici 2002/99/ES;

c) sú mliečnymi výrobkami vyrobenými zo surového mlieka získaného z:

(¹) *bud'* [kráv, oviec, kôz alebo byvolích kráv a pred dovozom na územie Európskej únie prešli, alebo sú vyrobené zo surového mlieka, ktoré prešlo:

(¹) *bud'* [pasterizačným ošetrením s použitím jednoduchého tepelného ošetrovania s tepelným účinkom prinajmenšom rovnocenným účinku, ktorý sa dosahuje pri pasterizačnom procese zahriatím na teplotu najmenej 72 °C počas 15 sekúnd, aby sa prípadne dosiahla negatívna reakcia pri alkalickom fosfatázovom teste vykonanom bezprostredne po tepelnom ošetrení],

(¹) *alebo* [procesom sterilizácie, pri ktorom sa dosiahla hodnota F_0 rovná 3 alebo vyššia],

(¹) *alebo* [ošetrením ultra vysokou teplotou (UHT) najmenej 135 °C v kombinácii s vhodným časom ohrevu],

(¹) *alebo* [krátkodobou pasterizáciou pri vysokej teplote (HTST) pri 72 °C počas 15 sekúnd alebo ošetrením s rovnocenným pasterizačným účinkom, aplikovaným na mlieko s pH nižším ako 7,0, ktorou sa, v prípade potreby, dosiahne negatívna reakcia na alkalický fosfatázový test],

(¹) *alebo* [krátkodobou pasterizáciou pri vysokej teplote (HTST) pri 72 °C počas 15 sekúnd alebo ošetrením s rovnocenným pasterizačným účinkom, aplikovaným dvakrát na mlieko s pH rovným alebo vyšším ako 7,0, ktorou sa, v prípade potreby, dosiahne negatívna reakcia na alkalický fosfatázový test, po ktorej bezprostredne nasleduje:

(¹) *bud'* [zníženie hodnoty pH pod 6 na jednu hodinu],

(¹) *alebo* [dodatočné zahriatie na teplotu, ktorá je rovná alebo vyššia ako 72 °C v kombinácii s vysušením]],

KRAJINA

Zložené produkty určené na ľudskú spotrebu
Tranzit/skladovanie

II. Zdravotné informácie	II.a. Referenčné číslo osvedčenia	II.b.
(¹) <i>alebo</i> [zvieratá okrem kráv, oviec, kôz alebo byvolích kráv a pred dovozom na územie Európskej únie prešli, alebo sú vyrobené zo surového mlieka, ktoré prešlo: (¹) <i>bud'</i> [sterilizáciou, pri ktorej sa dosiahla hodnota F_0 rovná 3 alebo vyššia], (¹) <i>alebo</i> [ošetrením ultra vysokou teplotou (UHT) najmenej 135 °C v kombinácii s vhodným časom ohrevu]; d) boli vyrobené dňa alebo medzi a(⁴).]		
Poznámky Časť I: — Kolónka I.7: Zadať kódy ISO krajiny pôvodu mäsového produktu, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev podľa časti 2 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES a/alebo v prípade spracovaných mliečnych produktov podľa prílohy I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 605/2010. — Kolónka I.11: Názov a adresa zariadení na výrobu zloženého(-ých) produktu(-ov). Názov krajiny pôvodu, ktorá sa musí zhodovať s krajinou pôvodu v kolónke I.7. Číslo schválenia sa nevyplňuje. — Kolónka I.15: Registračné číslo (železničné vagóny alebo kontajnery a nákladné autá), číslo letu (lietadlo) alebo meno (loď). V prípade prepravy v kontajneroch musí byť v kolónke I.23 uvedené celkové množstvo kontajnerov a ich registračné číslo a sériové číslo plomby, ak je k dispozícii. — Kolónka I.19: uveďte príslušný kód harmonizovaného systému (HS) Svetovej colnej organizácie: kódy týchto položiek: 16.01; 16.02; 16.03; 16.04; 16.05; 19.01; 19.02; 19.05; 20.04; 20.05; 21.03; 21.04; 21.05; 21.06. — Kolónka 20: Uveďte celkovú hrubú hmotnosť a celkovú čistú hmotnosť. — Kolónka I.23: Pri kontajneroch/nádobách alebo debnách sa musí uviesť číslo kontajnera/nádoby a (prípadne) číslo plomby. — Kolónka I.28: Výrobný podnik: uveďte názov a adresu zariadení na výrobu zloženého(-ých) produktu(-ov) a ich číslo schválenia, ak je k dispozícii. Povaha komodity: v prípade zložených produktov s obsahom mäsových produktov, opracovaných žalúdkov, mechúrov a čriev uveďte „mäsový produkt“, „opracované žalúdky“, „mechúre“ alebo „črevá“. V prípade zložených produktov s obsahom mliečnych produktov uveďte „mliečny produkt“. Časť II: (¹) Nehodiace sa preškrtnite. (²) Mäsové produkty uvedené v bode 7.1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 853/2004 a opracované žalúdky, mechúre a črevá podľa bodu 7.9 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 853/2004, ktoré boli podrobené jednému zo spôsobov ošetrovania stanovených v časti 4 prílohy II k rozhodnutiu 2007/777/ES. (³) Surovým mliekom a mliečnymi produktmi sa rozumie surové mlieko a mliečne produkty určené na ľudskú spotrebu vymedzené v bode 7.2 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 853/2004. (⁴) Dátum alebo dátumy produkcie. Dovoz surového mlieka a mliečnych produktov sa nepovoľuje, ak boli získané buď pred dátumom povolenia na vývoz do Európskej únie z tretej krajiny alebo jej časti uvedených v kolónkach I.7 alebo I.8, alebo počas obdobia, keď Európska únia prijala reštriktívne opatrenia proti dovozu surového mlieka a mliečnych produktov z tejto tretej krajiny alebo jej časti. — Farba podpisu sa odlišuje od farby tlače. Rovnaký predpis platí pre pečiatky okrem reliéfnych a vodotlačových pečiatok.		
Úradný veterinárny lekár/úradný inšpektor Meno (veľkými tlačenými písmenami): Dátum: Pečiatka: Kvalifikácia a titul: Podpis:		